

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## 製品イメージ



## デバイス接続 | OMNIMATE® 電源 BUF 10.16

プッシュイン PCB コネクタ、16mm<sup>2</sup>、配線対応機能付属

- 配線可能なワイヤ対応接点を備えたプッシュインテクノロジーにより、フェルール端子や導体を使用せずに、特に絶縁体が硬質の撚線接続を簡素化します
- フェルール端子をクリンプして、ソリッドワイヤと導体をツール不要で直接接続できるため、高速で安全な配線が可能です
- プラグインコネクタは片手で操作でき、スナップオン機構搭載ミドルフランジ、およびオプションで追加のスクリー留めにより、自動接続が可能です

## 一般注文データ

バージョン	プリント基板用プラグインコネクタ、メス型プラグ、10.16 mm、極数: 4、180°、アクチュエータ付プッシュイン、クランプ範囲、最大: 16 mm <sup>2</sup> 、箱
注文番号	<a href="#">2493280000</a>
種別	BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118503067
数量	24 Stück
製品データ	IEC: 1000 V / 76 A / 2.5 - 16 mm <sup>2</sup> UL: 600 V / 51 A / AWG 12 - AWG 6
パッケージ	箱

作成日 2024/09/04 1:30:26 CEST

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## 寸法と重量

深さ	39.5 mm	奥行き (インチ)	1.555 inch
高さ	33.3 mm	高さ (インチ)	1.311 inch
幅	50.8 mm	幅 (インチ)	2 inch
正味重量	14 g		

## システムパラメータ

製品ファミリー	OMNIMATE電源 - シリーズ/10.16	接続方式	フィールド接続
導体接続方法	アクチュエータ付プッシュイン	ピッチ (mm) (P)	10.16 mm
ピッチ (インチ) (P)	0.4 "	導体取り出し方向	180°
極数	4	L1 (mm)	40.64 mm
L1 (インチ)	1.6 "	行数	1
ピンモデルシリーズ数量	1	定格断面	16 mm <sup>2</sup>
DIN VDE 57 106に適合したタッチセーフ保護	フィンガータッチセーフ	DIN VDE 0470に適合したタッチセーフ保護	IP 20
保護度合い	IP20	コーディング可能	はい
被覆剥き長さ	18 mm	ねじフランジ用締付トルク、最小	0.3 Nm
ねじフランジ最大締付トルク	0.4 Nm	スクリュードライバー刃	0.8 x 4.0
スクリュードライバー刃の標準	DIN 5264	ブラギング回数	25
差し込み力/極、最大	15 N	引張強度/極、最大	15 N

## 材料データ

絶縁材	PA GF	色	黒色
カラーチャート (類似)	RAL 9011	絶縁材グループ	II
比較追跡指数 (CTI)	≥ 400	絶縁耐性	≥ 10 <sup>8</sup> Ω
UL 94 可燃性等級	V-0	接点材質	銅合金
接触表面	銀メッキの	プラグ接点の層構造	≥ 3 μm Ag
保管温度、最小	-40 °C	保管温度、最大	70 °C
動作温度、最小	-50 °C	動作温度、最大	120 °C

## 接続に適した導体

クランプ範囲、最小	2.5 mm <sup>2</sup>
クランプ範囲、最大	16 mm <sup>2</sup>
配線接続断面 AWG、最小	AWG 12
導体接続断面積 AWG、最大	AWG 4
固定式、最小 H05 (07) V-U	2.5 mm <sup>2</sup>
固定式、最大 H05 (07) V-U	10 mm <sup>2</sup>
燃線、最小 H07V-R	10 mm <sup>2</sup>
燃線、最大 H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
フレキシブル、最小 H05 (07) V-K	2.5 mm <sup>2</sup>
フレキシブル、最大 H05 (07) V-K	16 mm <sup>2</sup>
w. プラスチックカラーフェルール、DIN 46228 pt 4、最小	2.5 mm <sup>2</sup>
プラスティックカラー付フェルール DIN 46228 pt 4、最大	16 mm <sup>2</sup>
w. フェルール、DIN 46228 pt 1、最小	2.5 mm <sup>2</sup>
ワイヤエンドフェルール付 DIN 46228 pt 1、最大	16 mm <sup>2</sup>

作成日 2024/09/04 1:30:26 CEST

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ


クランプ導体	導体接続断面	種別	配線の細線仕様
	フェルール端子	公称	2.5 mm <sup>2</sup>
フェルール端子	被覆剥き長さ	公称	20 mm
	推奨フェルール端子	<a href="#">H2.5/25D BL</a>	
	被覆剥き長さ	公称	18 mm
	推奨フェルール端子	<a href="#">H2.5/18</a>	
導体接続断面	種別	配線の細線仕様	
	公称	4 mm <sup>2</sup>	
フェルール端子	被覆剥き長さ	公称	20 mm
	推奨フェルール端子	<a href="#">H4.0/26D GR</a>	
	被覆剥き長さ	公称	18 mm
	推奨フェルール端子	<a href="#">H4.0/18</a>	
導体接続断面	種別	配線の細線仕様	
	公称	6 mm <sup>2</sup>	
フェルール端子	被覆剥き長さ	公称	20 mm
	推奨フェルール端子	<a href="#">H6.0/26 SW</a>	
	被覆剥き長さ	公称	18 mm
	推奨フェルール端子	<a href="#">H6.0/18</a>	
導体接続断面	種別	配線の細線仕様	
	公称	10 mm <sup>2</sup>	
フェルール端子	被覆剥き長さ	公称	21 mm
	推奨フェルール端子	<a href="#">H10.0/28 EB</a>	
	被覆剥き長さ	公称	18 mm
	推奨フェルール端子	<a href="#">H10.0/18</a>	
導体接続断面	種別	配線の細線仕様	
	公称	16 mm <sup>2</sup>	
フェルール端子	被覆剥き長さ	公称	21 mm
	推奨フェルール端子	<a href="#">H16.0/28 GN</a>	
	被覆剥き長さ	公称	18 mm
	推奨フェルール端子	<a href="#">H16.0/18</a>	

参照テキスト フェルールの長さは、製品と定格電圧に応じて選択されます。

## IEC規格に準拠した公称データ

定格電流、最小極数 (Tu=20°C)	76 A	定格電流、最大極数 (Tu=20°C)	71 A
定格電流、最小極数 (Tu=40°C)	70 A	定格電流、最大極数 (Tu=40°C)	62 A
サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 II/2	1,000 V	サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 III/2	1,000 V
サージ電圧等級の定格電圧 / 汚染度 III/3	1,000 V	サージ電圧等級の定格インパルス電圧/ 汚染度 II/2	8 kV
サージ電圧等級の定格インパルス電圧/ 汚染度 III/2	8 kV	サージ電圧等級の定格インパルス電圧/ 汚染度 III/3	8 kV
短時間耐電流抵抗	3 x 1s (800Aを使用)		

## UL 1059に準拠した公称データ

設定 (cURus)		証明書番号 (cURus)	E60693
定格電圧 (グループ B / UL 1059 使用)	600 V	定格電圧 (C/UL 1059 グループ使用)	600 V
定格電流 (グループ B / UL 1059 使用)	51 A	定格電圧 (使用グループ C/UL 1059 )	51 A
導体断面積、AGW、最小	AWG 12	導体断面積、AGW、最大	AWG 6
承認値への参照	仕様は最大値です - 詳細については承認証明書を参照してください。		

作成日 2024/09/04 1:30:26 CEST

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## 梱包

パッケージ	箱	VPE 長	356 mm
VPE幅	191 mm	VPEの高さ	77 mm

## テストの種類

試験：マーキングの耐久性	標準	IEC 60068-2-70 / 12.95
	テスト	原産地表示, 種類の識別, ピッチ, 耐久性
	評価	使用可能
テスト：クランプ可能な断面	標準	IEC 60999-1:1999-11セクション9.1, IEC 60947-1:2011-03セクション8.2.4.5.1
	導体種類	導体の種類と導体断面 撚線2.5 mm <sup>2</sup>
		導体の種類と導体断面 固定式2.5 mm <sup>2</sup>
		導体の種類と導体断面 撚線16 mm <sup>2</sup>
		導体の種類と導体断面 固定式10 mm <sup>2</sup>
		導体の種類と導体断面 AWG 12/1
		導体の種類と導体断面 AWG 12/19
	評価	合格した
導体の損傷や偶発的な緩みをテストする	標準	IEC 60999-1:1999-11セクション9.4 bzwセクション8.10
	要件	0.7 kg
	導体種類	導体の種類と導体断面 H07V-K2.5
		導体の種類と導体断面 H07V-U2.5
		導体の種類と導体断面 AWG 14/1
		導体の種類と導体断面 AWG 14/19
	評価	合格した
	要件	2.9 kg
	導体種類	導体の種類と導体断面 H07V-K16
		導体の種類と導体断面 H07V-U16
引き抜き試験	標準	IEC 60999-1:1999-11セクション9.5
	要件	≥50 N
	導体種類	導体の種類と導体断面 AWG 14/1
		導体の種類と導体断面 AWG 14/19
		導体の種類と導体断面 H07V-K2.5
		導体の種類と導体断面 H07V-U2.5
	評価	合格した
	要件	100 N
	導体種類	導体の種類と導体断面 H07V-K16
		導体の種類と導体断面 H07V-U16
	評価	合格した

## 分類

ETIM 6.0	EC002638	ETIM 7.0	EC002638
ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ECLASS 9.0	27-44-03-09	ECLASS 9.1	27-44-03-09
ECLASS 10.0	27-44-03-09	ECLASS 11.0	27-46-02-02
ECLASS 12.0	27-46-02-02	ECLASS 13.0	27-46-02-02
ECLASS 14.0	27-46-02-02		

作成日 2024/09/04 1:30:26 CEST

カタログステータス 31.08.2024 / 当社は技術的変更を実施する権利を有しています。

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## 環境製品コンプライアンス

REACH SVHC	Lead 7439-92-1
SCIP	a9fcc928-8cc3-4126-aede-eb294a2dd7f6
RoHS 対応状況	準拠 (免除あり)
RoHS 適用除外 (該当する場合/既知の場合)	6al

## 重要なメモ

IPC準拠	適合性：製品の開発、製造、および出荷は、国際的に認められた基準と基準に従って行なわれ、データシートに記載された保証された特性を遵守します。IPC-A-610「クラス2」に準拠して装飾的な特性を満たします。製品に関するさらなる請求は、要求に応じて評価できます。
注意事項	<ul style="list-style-type: none"><li>• 要求に応じて追加のパリエーション</li><li>• 定格断面積および最小値に関連する定格電流極数。</li><li>• プラスチック製カラー付きワイヤエンドフェルールをDIN 46228/4に</li><li>• プラスチック製カラーのないワイヤエンドフェルールをDIN 46228/1に</li><li>• 図面上のP = ピッチ</li><li>• 公称データは、コンポーネント自体のみを指します。他のコンポーネントとのクリアランスおよび沿面距離は、関連する適用規格に従って設計する必要があります。</li><li>• フランジ付きのあらゆるアプリケーションでは、はんだ付けフランジまたはボード上のセルフタッピングネジを利用してピンヘッダーを固定することをお勧めします。</li><li>• OMNIMATE コネクタは IEC 61984 に準拠した切断容量 (COC) のないコネクタです。指定された使用中、活性化中や負荷がかかっているときにコネクタを抜き差しすることはできません</li><li>• 平均温度 50 °C、最大湿度 70%、36ヶ月の長期保存が可能</li></ul>

## 承認

認可



ROHS	適合
UL File Number Search	UL ウェブサイト
証明書番号 (cURus)	E60693

## ダウンロード

エンジニアリングデータ	<a href="#">CAD data – STEP</a>
製品変更通知	<a href="#">20220208 Visual change Temporarily different color for connectors and accessories</a> <a href="#">20220208 Visuelle Änderung Vorübergehend anderer Farbton für Steckverbinder und Zubehör</a>
ユーザ文書	<a href="#">Assembly instructions PUSH IN connector with actuator – BUF 10.16 IT</a> <a href="#">QR-Code product handling video</a>
カタログ	<a href="#">Catalogues in PDF-format</a>

作成日 2024/09/04 1:30:26 CEST

カタログステータス 31.08.2024 / 当社は技術的変更を実施する権利を有しています。

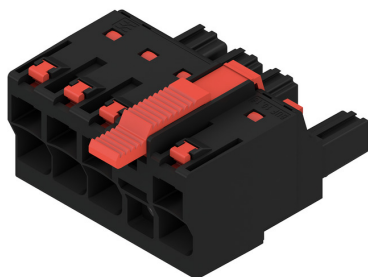
# BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 図面

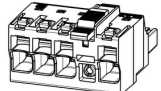
### 製品イメージ



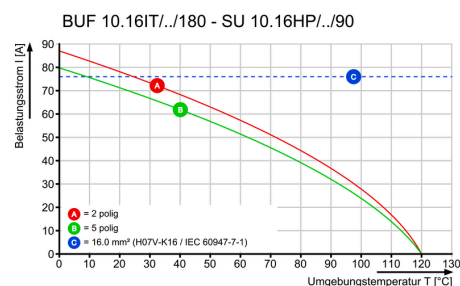
### 寸法図

### 接続図

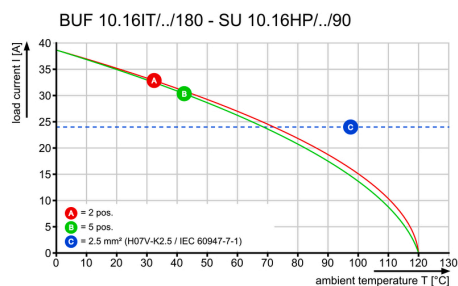
4	M(S)F4	o	o	o	X	o
4	M(S)F3	o	o	X	o	o
4	M(S)F2	o	X	o	o	o
3	M(S)F3	o	o	X	o	
3	M(S)F2	o	X	o	o	
2	M(S)F2	o	X	o		
NO OF POLES	X = MIDDLE FLANGE POSITION	1	2	3	4	5



### グラフ



### グラフ



導体の簡易接続  
WIRE READY

### 製品の利点



導体の簡易接続  
WIRE READY

## BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## アクセサリ

## スクリュードライバー (マイナス用)



丸刃の付いたマイナススクリュードライバー SD DIN 5265、ISO 2380/2、出力は DIN 5264, ISO 2380/1 準拠。クロームトップチップ、ソフトフィニッシュグリッ

## 一般注文データ

種別	SDS 0.8X4.5X125	バージョン
注文番号	<a href="#">9009020000</a>	スクリュードライバー, スクリュードライバー
GTIN (EAN)	4032248266883	
数量	1 Stück	

## コーディングパーツ



パワーエレクトロニクス用の差し込み式接続 - 最新のドライブ技術用の最適化 (例: モータースターター、周波数コンバータ、サーボコントローラー)。

OMNIMATE Power は、差し込み式シールド、内蔵信号コンタクト、片手操作など、安全性と革新的ソリューションが強化されており、新基準を構築します。

3 種の製品の種類には、さらに次の利点があります:

- アプリケーション志向の拡張性: 29 A (IEC) または 20 A (UL) に対応する、小型の 4 mm から、76 A (IEC) または 54 A (UL) 対応の頑丈な 16 mm 種別まで
- 1,000V (IEC) または 600V (UL) まで用途は自由に使用可能
- アプリケーション用に最適化されたさまざまな取付けオプション

当社のサービス:

Product Configurator を使用するだけで、個別コネクタを設計

## 一般注文データ

種別	KO BU/SU10.16HP WT	バージョン	製品データ	パッケージ
注文番号	<a href="#">2592600000</a>	プリント基板用プラグインコネクタ, アクセサリ, コーディングパーツ,		箱
GTIN (EAN)	4050118717389	ナチュラル, 極数: 1		
数量	50 Stück			
種別	KO BU/SU10.16HP BK	バージョン	製品データ	パッケージ
注文番号	<a href="#">1824410000</a>	プリント基板用プラグインコネクタ, アクセサリ, コーディングパーツ,		箱
GTIN (EAN)	4032248326716	黒色, 極数: 1		
数量	50 Stück			



**BUF 10.16IT/04/180MSF4 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

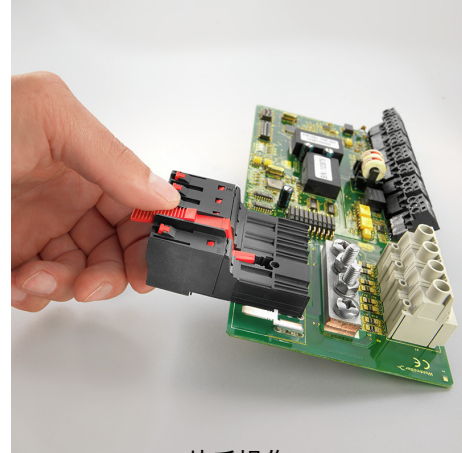
図面

製品の利点



素早く配線

製品の利点



片手操作  
自動ラッチ